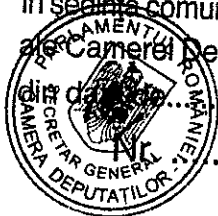


APROBAT

În sedința comună a Birourilor permanente
ale Camerei Deputaților și Senatului



18.11.2013

1406



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

CABINET SECRETAR GENERAL

București, 13 noiembrie 2013

Nr. 2/ 6110

Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 1406 din 18.11.2013

SENATUL ROMÂNIEI
SECRETAR GENERAL
Nr. XXXV 6384
Data 18.11.2013

MEMORANDUM INTERN

De la: Ovidiu Marian, secretar general al Senatului, și Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Birourile Permanente reunite ale Senatului și Camerei Deputaților

Tema: Ședința comună a Camerei Deputaților și Senatului, cu participarea reprezentanților Corpului Diplomatic și ai autorităților publice locale, consacrată primirii mesajului E.S. domnul Li Keqiang, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, 27 noiembrie 2013

În data de 26 noiembrie a.c., la Palatul Parlamentului, va avea loc Summitul liderilor de guvern Europa Centrală și de Est – China, eveniment la care va participa E.S. domnul Li Keqiang, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze. În continuarea Summitului, înaltul demnitar chinez va efectua o vizită oficială în țara noastră.

În cadrul programului vizitei oficiale a E.S. domnul Li Keqiang, în ziua de miercuri, 27 noiembrie a.c., sunt prevăzute întrevederi, la Palatul Parlamentului, cu domnul Crin Antonescu, președintele Senatului, și cu domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților.

De asemenea, în ziua de miercuri, 27 noiembrie a.c., ora 16.00, înaltul demnitar chinez va susține un discurs în Sala de plen a Camerei Deputaților, la care urmează să asiste: deputați și senatori, domnul Prim-Ministru Victor Ponta împreună cu membrii Guvernului României, președinții consiliilor județene, primarul general al Municipiului București, primarii de sector din Municipiul București, primarii municipiilor reședință de județ, șefii misiunilor diplomatice acreditate în România, cu reședința la București, precum și alte personalități ale vieții publice.

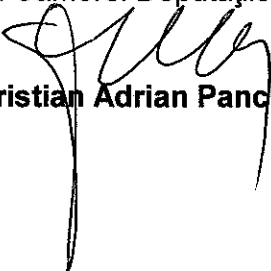
Menționăm că Ambasada Republicii Populare Chineze la București a solicitat ca înaltul oficial chinez să fie invitat să ocupe un loc în Sala de plen a Camerei Deputaților, alături de cei doi președinți ai Camerelor Parlamentului României, în prezidiu.

Având în vedere excelentele relații bilaterale româno-chineze, inclusiv în plan parlamentar, precum și interesul reciproc de dezvoltare, în continuare, a solidei cooperări existente între cele două țări, în multiple domenii,

propunem Birourilor permanente ale Camerei Deputaților și Senatului să aprobe:

- organizarea unei ședințe comune în Sala de plen a Camerei Deputaților, în cadrul căreia E.S. domnul Li Keqiang, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, va susține un discurs, în ziua și la orele mai sus menționate;
- ocuparea de către înaltul oficial chinez a unui loc la prezidiu, alături de cei doi președinți ai Camerelor Parlamentului României;
- arborarea drapelurilor României și Republicii Populare Chineze în Sala de plen a Camerei Deputaților;
- așezarea invitaților în sală precum și orice alte măsuri organizatorice să fie stabilite de secretarii generali ai celor două Camere ale Parlamentului României, cu acordul președinților acestora.

Secretar general
al Camerei Deputaților


Cristian Adrian Panciu

Secretar general
al Senatului


Ovidiu Marian



中 华 人 民 共 和 国 大 使 馆
Ambasada Republicii Populare Chineze în România

Nr. C/13523

București, 07 noiembrie 2013

Ambasada Republicii Populare Chineze în România prezintă salutul său Camerei Deputaților-- Serviciul protocol și are onoarea de a-i transmite Domnului Valeriu Zgonea, președintele Camerei deputaților mulțumiri sincere din partea Grupului antemergător al vizitei în România a premierului chinez Li Keqiang pentru caldă primire acordată acestui grup, însoțită și de o mare rugămintă la adresa domnului președinte Valeriu Zgonea cu privire la organizarea unei acțiuni din cadrul programului de vizită a premierului chinez, fiind convins că prin ajutorul domnului președinte Zgonea, această rugămintă va fi realizată.

Ambasada Republicii Populare Chineze în România folosește acest prilej pentru a reînnoi Camerei Deputaților-- Serviciul protocol asigurarea înaltei sale considerațiuni.

Ambasada Republicii Populare Chineze
în România



Camerei Deputaților-- Serviciul protocol

București, 07 noiembrie 2013

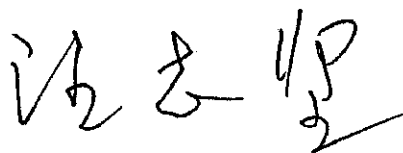
Stimate domnule președinte Valeriu Zgonea,

În urma eforturilor depuse de ambele părți, la sfârșitul lunii noiembrie, domnul Li Keqiáng, premierul R.P.Chineze va participa la București la Reuniunea liderilor de guvern dintre China și țările Europei centrale și de Est, urmată de o vizită oficială în România.

Conform programului de vizită, la data de 27 noiembrie, domnul premier Li Keqiang ar dori să susțină un discurs în sala de plen a Camerei deputaților în fața deputaților și senatorilor precum și publicului alcătuit din prieteni români ai poporului chinez. În spiritul relațiilor deosebit de bune de prietenie și colaborare existente între cele două țări și cele două popoare, vă rog respectuos să fiți alături de premierul chinez împreună cu Domnul Crin Antonescu, președintele Senatului în organizarea și desfășurarea acestui eveniment.

Vă mulțumim anticipat pentru amabilitatea de care suntem siguri că veți da dovadă.

Grupul antemergător al vizitei în România
a premierului chinez Li Keqiang



Domnului Valeriu Zgonea
Președintele Camerei deputaților, Parlamentul României